

## OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 4 k vyhláške č. 530/2009 Z. z.

**Druh postupu:** Užšia súťaž.

**Druh zákazky:** Práce.

### ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

#### I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

**Obec Marianka**

IČO: 00304930

Školská 32, 900 33 Marianka

Slovenská republika

**Kontaktné miesto (miesta):** Trnavská 70, 821 02 Bratislava 2

**Kontaktná osoba:** Šoková Dagmar

**Mobil:** +421 903731202

**Telefón:** +421 265936694

**Fax:** +421 265936694

**E-mail:** infoledas@gmail.com

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa/obstarávateľa (URL):**

<http://www.marianka.sk>

**Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):** <http://www.marianka.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na: už uvedenú adresu a kontaktné miesto.

#### I.2. Druh verejného obstarávateľa a hlavný predmet alebo predmety činnosti

##### I.2.1. Druh verejného obstarávateľa

Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona:

§ 6 ods. 1 písm. b).

##### I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety činnosti

Iný predmet činnosti

Iný predmet (špecifikujte): Samospráva

##### I.2.3. Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov

Nie.

### ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

#### II.1. Opis

##### II.1.1. Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Marianka - splašková kanalizácia

##### II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

a) Stavebné práce.

Uskutočnenie prác.

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania prác: Obec Marianka

NUTS kód:

SK010.

##### II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku.

#### **II.1.4. Informácie o rámcovej dohode**

#### **II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Predmetom zákazky je vybudovanie novej kanalizačnej siete v obci Marianka. Zhotoviteľ diela vybuduje novú kanalizačnú sieť, vyhotoví realizačnú dokumentáciu, archeologicky výskum a geodetické práce.

#### **II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45232400-6.

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 45232423-3.

Hlavný slovník: 71320000-7.

Hlavný slovník: 71351914-3.

#### **II.1.7. Rozdelenie na časti**

Nie.

#### **II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení**

Nie.

#### **II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky**

##### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

Hodnota: 1881343,4300 EUR

#### **II.2.2. Opcie**

Nie.

#### **II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia**

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy) .

Hodnota: 24

## **ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

### **III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy**

#### **III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky**

Viazanosť ponuky požaduje zabezpečiť verejný obstarávateľ zábezpekou vo výške 30 000 EUR (slovom: tridsaťtisíc eur) spôsobom uvedeným v § 36 zákona o verejnom obstarávaní.

#### **III.1.2. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia**

Predmet zákazky bude financovaný zo štrukturálnych fondov, zo štátneho rozpočtu a z vlastných zdrojov. Minimálna lehota splatnosti faktúr bude 90 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

#### **III.1.3. Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva**

Uchádzačom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči obstarávateľovi samostatne alebo skupina fyzických osôb/právnických osôb vystupujúca voči obstarávateľovi spoločne. Ak ponuku predloží skupina dodávateľov podľa § 31 zákona o verejnom obstarávaní a jej ponuka bude prijatá, môže vytvoriť subjekt s právnou subjektivitou podľa Obchodného zákonníka, ale je postačujúce aj združenie bez právnej subjektivity na základe zmluvy o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka. Zmluva musí byť uzatvorená písomne a musí obsahovať podmienky pre všetkých účastníkov združenia, ako sa majú pričiniť o dosiahnutie dohovoreného účelu, pre ktorý združenie vzniklo. Zmluva o združení musí obsahovať splnomocnenie niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov

združenia pri dosahovaní dohovoreného účelu združenia a na vykonávanie právnych úkonov a musí byť určené spoločné meno združenia, pod ktorým bude vystupovať. Zmluva o združení musí obsahovať text, že členovia združenia ručia spoločne a nerozdielne za realizáciu zmluvy o dielo. Zmluva o združení musí byť uzatvorená a predložená obstarávateľovi pred podpisom zmluvy o dielo.

#### **III.1.4. Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy**

Áno.

Opis osobitných podmienok: Poistenie proti nepredvídateľnému a náhodnému poškodeniu stavebného diela, ktoré bude objednávateľ vyžadovať od úspešného uchádzača pred uzavretím zmluvy. Uchádzač v zmluvných podmienkach uvedie, že: strpí výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutie nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a verejným obstarávateľom/ konečným prijímateľom pomoci a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť.

#### **III.2. Podmienky účasti**

##### **III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti:

Na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti je nevyhnutné predložiť doklady podľa § 26 ods. 1, 2, resp. ods. 3, 4, alebo § 128 zákona č. 25/2006 Z. z.

##### **III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: § 27 ods. 1 písm. a) prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru, resp. potvrdenie banky, že záujemca má k dispozícii vlastné požadované finančné prostriedky. - § 27 ods. 1 písm. a) vyjadrenie príslušnej banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktoré obsahuje potvrdenie banky o tom, že záujemca nebol za obdobie roku 2008, 2009 a 2010 v nepovolenom debete, v prípade splácania úveru dodržiava splátkový kalendár, jeho bankový účet (účty) nebol predmetom exekúcie Záujemca predloží okrem vyjadrenia banky aj čestné vyhlásenie, že v ostatných bankách nemá záväzky. - § 27 ods. 1 písm. c) súvahy alebo výkazy o majetku a záväzkoch a výkazy ziskov a strát za roky 2008, 2009, 2010 ako fotokópie potvrdené príslušným daňovým úradom, prípadne potvrdené inak v súlade s legislatívou platnou v krajine pôvodu uchádzača, alebo úradne overené originály, pričom záujemca farebne zvýrazní obrat. - § 27 ods. 1 písm. d) prehľad o celkovom obrate záujemcu za roky 2008, 2009, 2010.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): - Úverový prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky, že poskytne uchádzačovi úver vo výške minimálne 1 500 000,- EUR alebo ekvivalent v inej mene podľa kurzu NBS, platného ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, resp. potvrdenie banky o dispozícii s vlastnými finančnými prostriedkami v rovnakej výške. - Podmienkou účasti uchádzača je výška obratu 2 500 000,00 EUR v každom roku 2008, 2009, 2010 alebo za roky 2008, 2009, 2010 spolu min. 7 500 000,00 EUR. Uchádzač túto podmienku preukazuje výkazmi ziskov a strát a prehľadom o dosiahnutom celkovom obrate na samostatnom liste za jednotlivé roky podpísanom štatutárnym zástupcom. Všetky doklady musia byť predložené ako originály alebo úradne overené fotokópie.

##### **III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: - § 28 ods. 1 písm. b) verejný obstarávateľ požaduje zoznam stavebných prác rovnakého alebo podobného predmetu zákazky uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov doplnených potvrdeniami (referenčné listy) o uspokojivom vykonaní stavebných prác. Záujemca predloží referenčné listy k jednotlivým zákazkám a k nim krycí list so súčtom zákaziek v EUR s DPH. K zoznamu priloží záujemca referenčné listy za predchádzajúcich 5 rokov originál, alebo úradne osvedčenú kópiu, s uvedením názvu obchodného mena objednávateľa, adresy jeho sídla, názvu a obchodného mena zhotoviteľa, názvu predmetu zmluvy, stručného opisu predmetu zmluvy, celkovej zmluvnej ceny prepočítanej na EUR s DPH, termínov začatia a ukončenia prác, miesta realizácie prác, vyjadrenie objednávateľa, že práce boli uskutočnené

v súlade so zmluvou a požadovanej kvalite, kontaktnej osoby objednávateľa, meno, priezvisko, tel. č., u ktorej si obstarávateľ môže overiť uvedené údaje. Ak objednávateľom bol verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ. Ak objednávateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí objednávateľ; ak to nie je možné, vyhlásením záujemcu o ich uskutočnení. Za práce rovnakého alebo podobného predmetu zákazky obstarávateľ bude akceptovať len realizáciu prác viažucich sa na výstavby alebo rekonštrukcie stokových sietí (splaškové alebo jednotné stokové siete). V prípade, že v referenčnom liste v rámci jednej stavby sú spoločne uvedené práce týkajúce sa stokovej siete a iných stavieb (napr. vodovod, ČOV a pod.), musí byť zrejmý rozsah prác (finančný objem) pre stokovú sieť. - § 28 ods. 1 písm. g) Záujemca predloží čestné prehlásenie s údajmi o odbornej kvalifikácii osôb, ktoré budú zodpovedné za riadenie stavebných prác.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné): Aspoň 3 potvrdenia (referenčné listy), z toho 2 potvrdenia (referenčné listy) musia byť v hodnote min. 1 800 000 EUR s DPH (alebo ekvivalent v inej mene) a 1 potvrdenie (referenčný list) s hodnotou zákazky nad 200 000 EUR s DPH (alebo ekvivalent v inej mene).

### **III.3. Osobitné podmienky zákaziek na poskytovanie služieb**

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Druh postupu**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Užšia súťaž.

#### **IV.1.2. Obmedzenie počtu záujemcov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na účasť na dialógu**

Predpokladaný počet dodávateľov: Hodnota.

Hodnota: 5

Objektívne kritériá na výber obmedzeného počtu záujemcov: Podľa súčtu bodov za všetky hodnotené kritériá zrealizovaných zákaziek, uvedených v referenčných listoch v EUR s DPH, uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov. Referenčný list musí byť originál, alebo úradne osvedčená kópia, a musí obsahovať informácie podľa III.2.3). Záujemca predloží referenčné listy k jednotlivým zákazkám samostatne a k nim krycí list so súčtom zákaziek v EUR s DPH.

Na hodnotenie objektívnych kritérií budú akceptované zákazky: - stokové siete nad 250 000 EUR s DPH. 1. Celková hodnota platných referencií. Verejný obstarávateľ spočíta celkovú hodnotu platných referencií predložených záujemcom. Záujemca s najvyššou hodnotou platných referencií získa 50 bodov a ostatným záujemcom budú pridelené body nasledovne: celková hodnota platných referencií daného záujemcu delená najvyššou hodnotou platných referencií krát 50. 2. Celkový počet platných referencií. Verejný obstarávateľ prideli jeden bod za každú platnú referenciu. Záujemca s najvyšším počtom platných referencií získa 50 bodov a ostatným záujemcom budú pridelené body nasledovne: počet platných referencií záujemcu delená najvyšším počtom platných referencií krát 50. Pri každom hodnotenom záujemcovi sa získané body v jednotlivých hodnotených kritériách sčítajú. Podľa súčtu bodov za všetky hodnotené kritériá sa zostupne zostaví poradie záujemcov od najvyššieho po najnižší súčet bodov, pričom na prvom mieste sa umiestni záujemca s najvyšším súčtom bodov za všetky kritériá. V prípade, ak viacero záujemcov získa rovnaký súčet bodov, na lepšom mieste sa umiestni záujemca s vyšším počtom bodov v kritériu č. 1 - Celková hodnota platných referencií. Verejný obstarávateľ zašle prvým piatim záujemcom s najvyšším súčtom bodov výzvu na predkladanie ponúk.

#### **IV.1.3. Zníženie počtu ponúk alebo riešení počas rokovania alebo dialógu**

### **IV.2. Kritériá vyhodnotenia ponúk**

#### **IV.2.1. Kritériá vyhodnotenia ponúk**

Najnižšia cena.

#### **IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia**

Nie.

### **IV.3. Administratívne informácie**

**IV.3.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ**

18/2011

**IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky**

Nie.

**IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum: 1. 6. 2011. Čas: 12.00 h.

Úhrada za súťažné podklady: Áno.

Cena: 150,0000 Mena: EUR

Podmienky a spôsob úhrady: V hotovosti do pokladne u kontaktnej osoby pre verejnú obstarávanie (LEDAS, s.r.o. Trnavská 70, 821 02 Bratislava) alebo na dobierku

**IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 14. 4. 2011. Čas: 10.00 h.

**IV.3.5. Dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk alebo na účasť na dialógu vybraným záujemcom**

Dátum a čas: 16. 5. 2011

**IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

**IV.3.7. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum: 10. 6. 2011. Čas: 11.00 h.

Miesto: Obecný úrad Marianka, Školská 32, 900 33 Marianka - miestnosť starostu obce

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Na otváraní obálok s ponukami sa môžu zúčastniť všetci uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukážu na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti, poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a plnou mocou na zastupovanie.

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

**VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať**

Nie.

**VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ**

Áno.

Odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Operačný program životné prostredie

Prioritná os: 1 - Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd Opatrenie: 1.1 - Integrovaná

ochrana a racionálne využívanie vôd

**VI.3. Ďalšie informácie**

1. Súťažné podklady sa poskytujú na základe písomnej žiadosti po predložení dokladu o úhrade za súťažné podklady. 2. Záujemcovia predkladajú žiadosti v originálnom vyhotovení, poštovým stykom, alebo osobne v pracovných dňoch od 09:30 h do 12:00 h. Verejný obstarávateľ bude akceptovať žiadosť o súťažné podklady faxom, alebo e-mailom, ale súčasne ju záujemca doručí poštou, alebo osobne. Za dátum predloženia žiadosti sa bude považovať prvé doručenie. 3. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti na verejnom obstarávaní doručí záujemca v uzavretom obale v jednom originálnom vyhotovení (verejný obstarávateľ doporučuje záujemcom predložiť 1 neoverenú kópiu žiadosti o účasť) s uvedením obchodného mena a sídla záujemcu s označením: Obec Marianka splašková kanalizácia, ŽIADOSŤ O ÚČASŤ - NEOTVÁRAŤ! poštou, kuriérnou službou alebo osobne na adresu Dagmar Šoková, Trnavská 70, 821 02 Bratislava 2. Uchádzač v žiadosti o účasť uvedie kontaktné údaje: tel. č., fax, e-mail. Verejný obstarávateľ bude posudzovať iba doklady záujemcu (splnenie podmienok účasti na verejnom obstarávaní), ktoré budú predložené ako originály alebo úradne osvedčené kópie. Všetky predložené doklady musia odrážať skutočný stav záujemcu v čase, v ktorom sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní. Doklady doporučuje verejný obstarávateľ pevne zviazať, očíslovať a parafovať štatutárnym zástupcom alebo osobou splnomocnenou štatutárnym

zástupcom. 4. Zmluvu o dielo uzavrie verejný obstarávateľ len v prípade kladného výsledku vykonania administratívnej kontroly procesu verejného obstarávania Poskytovateľom nenávratných finančných prostriedkov. 5. Záujemca musí v referenčných listoch, prípadne v preukázaných obratoch uviesť finančnú hodnotu v EUR. Ak je v referenčnom liste, prípadne v preukázaných obratoch uvedená iná mena ako EUR, prepočet môže byť dopísaný do referenčného listu ručne perom (prepočet kurzom uvedenej meny k mene euro, platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Uchádzač pripojí k prepočtu kurzový lístok. Platný kurz na prepočet uvedenej meny do meny na vyhodnotenie ponúk je daný zverejneným kurzovým lístkom NBS v uvedený deň.) 6. Skupina dodávateľov sa riadi § 31 zákona č. 25/2006 Z.z. Všetky dokumenty musia byť predložené v slovenskom jazyku, alebo preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov v českom jazyku. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané, je do 31.12.2011.

7. Predpokladaná hodnota zákazky pozostáva z ceny za realizáciu diela v sume 1 836 840,60 EUR bez DPH; z ceny za realizačnú dokumentáciu v predpokladanej hodnote 23 700,833 EUR bez DPH, archeologického výskumu v predpokladanej hodnote 1 666,67 EUR bez DPH, geodetických prác v predpokladanej hodnote 14 061,83 EUR bez DPH.

#### **VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia**

21. 3. 2011